The Chinese Times, Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

Saturday, January 17 1942

The Chinese Times

Vol. 3 No. 217

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B. C.

大漢公報

中華民國三十壹年元月十七號（星期六）新聞紙第三卷第二百十七號

孔子二千四百九十三年　夏歷歲次辛巳年十二月初一日

本報價目表
本埠派到每月收銀九毫，若派不到者，郵票寄上，每個月收銀壹圓一五，英屬及美國，每年收英金十一圓四，半年五圓八五，每季三圓，每月壹圓一，中國及外國，壹年收英金拾三圓八，每月壹元一五，除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。
司理部啓

◎譯論◎

日寇對新加坡軍港的評價 ㊃

煥平譯

這樣、新加坡是英帝國南洋防備的中樞。它在戰略上管制荷印的意義也極重大。荷印當局早知這種戰略關係。對於自已的防衛。有事之秋。立刻就會借助新加坡。英國也有援助的決心。因爲若有武力絕大的第三國佔據了荷印。不僅是英屬婆羅洲。馬來半島也受到大大的威脅了。

以上是從守勢所見的情形。若從攻勢的視角去觀察。則新加坡實掌握着荷印的國防線。荷印第一產油地蘇門答臘。是在新加坡軍港要塞十八寸砲射程之內。更在其轟炸機十分鐘以內的行動圈內。高速牽輕轟炸機。五分鐘就可達到了。婆羅洲、爪哇也是在新加坡的重轟炸圈內。戰艦也是祇需半日就可砲擊它了。

假如以新加坡爲根據地。潛水艇在荷印各島水道待機作戰。則商船就絕對沒有安全航行的海面了。這是比德國封鎖英國本土還爲容易。所以忘記新加坡軍港的存在而考慮荷印。是超乎追逐鹿兒的獵師而不見山。以上的錯誤。這個軍港是有這樣的戰略價值。

新加坡又配支着非律賓羣島。從這兒到馬尼拉灣是一千三百四十海里。伊麗沙白皇后級的主力艦兩天半就可以悠悠到達了。非島正好受新加坡軍港的保護。可爲主力艦隊的基地。但有素質而無設備的馬尼拉灣。祇好借新加坡軍港以作主力艦的行動基點。或則依賴該軍港的英國艦隊來防衛自己了。在這裏，就產生了美國借用新加坡軍港的問題了。

（仍未完）

▲▲重要電報▼▼

●澳軍擊敗倭賊快聞

馬來亞西前線英軍前鋒司令部拾七日電。日寇遭澳軍當頭一擊。現紛紛撤退。至少於廿四小時內。未敢再進。

查日軍昨共損失二百餘人。另坦克車六輛。開戰後。英爆炸機亦開到助戰。專炸敵軍後方供應。線潭濱一帶鐵路。馬路。均被威脅。

據澳軍司令賓納少將稱。澳軍開到前線。未及數小時。即於星期三日下午四點一拾五分參戰。翌晨設伏等候寇軍。無何。寇軍由飛機掩護。乘脚踏車開到。澳軍即振臂一呼。上前喊殺。倭寇兵卒不及防。徬徨無措。竟逃入叢莽。前鋒竟全隊覆沒云。

▲英軍向柔佛撤退

星架坡電。英軍現縮短防線。乘大雨之際。向柔佛國邊界而退。其新防線現或在勒格利森美蘭邦南部。及馬六甲邦附近。據英當局稱。馬來亞聯邦九邦中。祇有柔佛一邦。尚未被倭寇侵入。勸民衆勿寄信入淪陷區。免徒耗郵費。目下馬來亞淪陷之地。佔五分之四。在其地之民衆。佔人口四分之三。

東京播音稱。馬六甲邊界兩軍搏戰甚烈。內地勒格利森美蘭方面之英軍。向柔佛而退。倭軍現距星架坡。一百一十英里。彭亨邦直至柔佛邊界。均爲倭軍控制。

△洪門體育會演戲籌欵訊 ㊃

本埠洪門體育會。定期月之十八日。在振華聲戲院。開演日戲。以籌經費。蒙埠中兩劇團男女藝員。犧牲光陰。協助各執事沿門推銷戲票。計大漢公報十元。香港廣東廠。英國美國廠。鄭振秀。廣萬生。每五元。悅樂波館。廣濟堂。白宮餐館。張明益。五洲藥房。中原興。陳旭。黃其六。黃小娟女士。圖新軒。元發每二元。何元。中華烟草公司。馬恆璧。駱莊。吳焜。馬善允。鄭寶森。陳官偉。南記。永隆。美昌。李八。林三合。如蘭。華新書局。炳記剪髮所。李沾。陳利。和發。黃世有。林善福。伍學釗。關松廉。民强。余昆山。林華。馬存棟。張明雅。共和餐館。昌隆。黃宏業。梁成。何五公。雷錦添。永祥。廣榮衣館。馮允。湯鎭朝。同昌隆。每一元。無名氏五毛。以上醒僑劇團男女藝員經手。

（未完）

▲各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

國信公司 國貨商場
Kuo Seun Co. Ltd.
130 E. Pender St. PA. 6023
Vancouver, B. C.

▲代柬

啓逕者本社謹擇於弍月弍日舉行弍十三週年紀念慶典屆時統請洪門大小機關暨各叔父昆仲賁臨指示禮儀曷勝榮幸

洪門總幹部致公總分堂達權總支社
卡技利達權支社謹啓

▲南平別墅民國卅一年職員表

主席　鄭振秀
議長　鄭振衡　唐奕朗
中文　鄭振瓊　梁立鈞
西文　馮福貴
財政　馮纘調
監督　岑元敏　岑崇敦
催收　梁宏偉　龔開順
核數　陳賢偉　鄭茂灼
幹事　梁修源　鄭家賀
宣傳　許奕祥　龔迪潤
鄭尚藝　譚恭泮
馮金彩　鄭忠秀
鄭遠盛　梁修駿　鄭家瓊
鄭尚植　蔡少伯
林棟材　梁道傑
陳輝猷　馮桂輔
孔榕生　梁華國
梁惠灼　曾傳忠　吳在約
陳彥剛
梁立禧　鄭進崇
馮錦泉　岑嘉旺　黎柏賜
梁修振　李松掌　梁修烈
鄭啟裔　莫煥然　鄭松如
鄭家敦　馮朝彬　鄭華錫
陳彥利　鄭尚藻　鄭平賚
張纘炳　鄭尚靖　黎榮杲
評議員全體會員
梁緝光
鄭忠梅
鄭尚藻
鄭尚靖

▲雲埠南平別墅紀念鳴謝

啟者本別墅經于一月四日下午二時舉行第十四週年紀念典禮叨蒙各埠代表及各界來賓光臨助慶並賜來隆儀祝詞增光實多拜領之餘銘感五中愧無以報謹撰數言登諸報端藉表謝忱

賀儀如下　恕不稱呼

振華聲班　林舉振　新華僑　鄭忠梅
以上每五元　鄭啟裔夫人　陳志一
鄭維炘　曾傳忠　丁秀珍　麗豐號
劉羣燕女士　同昌隆號　每三元
雅觀剪髮所　岑永鴻　岑國寰
李希寰　梁惠灼　徐百就　徐發起
徐發起夫人　余祝中　鄭鉅聲
鄭維裕　鄭家瓊夫人　美生號
華昌號　聯昌號　輔行公司　鄭忠鋈
岑崇敦夫人　梁緝光夫人　每弍元
鄭廷振壹元五

由民國卅年元月廿號至民國卅一年元月十號經賚如下

劉羣燕　徐連鵬　鄭厚家　曾傳學
鍾鋈　鄭麗澤　何銀勝　鄭慶鉅
鄭炯棠　余祝中　徐連鵬　徐惠盛
鄭連長　李聚　鄭慶業　馮金鱗
每弍元　馮沃賢　張貴禮　馮纘康
無名氏　鄭忠利　鄭國欣　鄭纘祥
以上每壹元五　鄭平賚　陳勝伯
岑元禮　何均貽　馮昌芳
鄭彪聲　徐濂盛　鄭慶瀋　鄭錦華
鄭慶潤　葉宏勝　鄭新楠　鄭如柏
鄭厚聲　鄭尚焯　何來　馮鋈銓　鄭厚健
馮纘康　鄭錫池　梁立鈞　黎如球
馮五　馮桂輔　岑鵬　馮仕長
岑煜　梁昌鰲　鄭簪國　鄭述漢
鄭如灼　鄭瑞　鄭慶讓　岑茂泉
吳英日　鄭尚華　鄭慶接　莫聘猷
鄭遠讓　以上每壹元　梁修烈五毛

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

賚路銀行
（四）郵政交易
君之住址．如距銀行頗遠．無論進欵出欵．可憑郵政交易．不須寫信．盖賚路銀行有函格印便．只須填具．從郵擲下．即如命奉行．該函格函索即寄．至顧客如欲用中文函件來往．亦任自由便

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
來貨大宗 價錢特平
五香鳳尾魚
張廣源鯪魚
瑞芳泰鯪魚
大陸蘇鯪魚
大冬青碗
大白尖匙
大二三四號滋味素

加屬 云埠 廣裕隆記利
Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.
雜貨 藥材
膏丹丸散
發客
電話 PA. 5652

LUX THEATRE
★樂斯戲院★
是日放影
「狂妄大醫生」
「怪物與女郎」
兼映詼諧時事畫片

★美英捲髮所
轉換晚喊線
啟者。本捲髮所現將晚間喊線轉換新號數。如蒙光顧。請貴客照下列之日夜電話商量爲荷。
MARIE'S BEAUTY SALON
Suite 2 440 Main Street
DAY PHONE MA. 0014
NIGHT PHONE HI.3810

KUO KONG SILK CO
國光絲公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
★好消息
暫平沽兩星期
71 PANMANS 蝦肉色羊毛內衫 每件壹元零五
95 PANMANS 蝦肉色羊毛內衫 每件二元壹毫
T6714重身Viking紅邊黃羊毛內衫每件四元三五
T6714 仝上衫連褲。。。。。。每套八元二毫五
B110加重 Viring 紅邊黃羊毛內衫每件五元七五
B111 仝上 衫連褲。。。。。。。。每套拾壹圓
◎慶祝勝利品
中英國旗大小俱備
（百貨目錄 承索即奉）

茂利有限公司
MORLEY COMPANY LTD.
548-552 Fisgard St. P.O. Box 1164
Victoria, B. C. Canada.
鮮明
新三牙或
靚黃花同
吊曹白魚
吊大或魚
靚白花片
銀白倉魚
靚大芒魚
新淡春乾
大埠鱸魚
鹹魚
陳皮梅。靚杏仁梅。甘草面。丁香梅。靚蘇欖。桂花仁面。雪花梅。化核欖。嫩甘草薑。衞生欖。桂花欖。參貝檸檬。
（五磅庄盲公餅）
眞正新靚草味
（五磅庄杏仁餅）
杏脯肉。黑瓜子。陳皮山楂。鹹霜梅。紅瓜子。陳皮杏脯。椰子糖。珍珠豆。化核應子。香蕉糖。脆花生。化核黃皮。

○春季衣裳大減價！
特別平賣兩星期
啟者本公司自經改組以來計經多年歷蒙我各界僑胞照顧以致生意日見發展今爲酬答我僑胞歷年賜顧之雅意起見特將所有貨品一律削價廉售交易無論大小一律歡迎準由元月十七號起至廿一號止
正字號著名紅邊內衫內褲原價五元九毫五　平沽每件　五元五
71蝦肉色內衫內褲　原價壹元壹毫五　平沽每件　壹元
81　蝦肉色內衫內褲原價壹元　平沽每件八毫五
95　蝦肉色羊毛內衫內褲　原價二圓二毫五　平沽每件弍圓
加厚把絨內衫內褲原價九毫五　平沽每件八毫
加厚各色羊毛毡衫原價七圓三五　平沽每件弍元二五
加厚頂靚黑色絨昊結衫　原價五元七毫五　平沽每件五元
最幼嫩羊毛搾結衫原價五元三五　平沽每件四圓五
粗厚羊毛搾結衫原價二元五　平沽每件二元壹
幼嫩羊毛背心衫原價二元九五　平沽每件二元九
黑色天青線仔絨褲原價四元七五　平沽每條四元
各色線仔絨褲原價每條五元五　平沽每條四元五
著名紅蹕羊毛襪原價每對四毫五　平沽每對三毫五
蝦肉色羊毛襪原價每對三毫五　平沽兩對六毫五
各種廚房工衣　各色床布珠被　各種做工粗襪
各種樹皮布褲　各色竹紗小衫　羊毛褥仔
鶴毛褥仔　大平特平
各種羊毛小衫　羊毛褥
鶴絨褥係
各種做工衫褲

商標 THE G BRAND 大新顯香公司 GUM JUNG CO. LTD.
專辦各國各名牌出品相國顧繡統髮
精造各西服裝
中西批發
零售特沽
價廉物美
電話 高華 MARINE 6626
PHONE 102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.